

Plafondbasketbalstelling “Dual Tube” Ceiling suspended basketball backstop “Dual Tube”

1899***



Contact:
www.scheldesports-international.com
export@scheldesports.nl

Veiligheidsregels - Safety Regulations

	WAARSCHUWING		WARNING
	Ten einde het risico op letsel te verkleinen en nauwkeurig functioneren van het (turn)toestel te waarborgen, moeten onderstaande voorschriften strikt in acht genomen worden: 1. Gebruik dit toestel alleen onder begeleiding van een getrainde en gekwalificeerde instructeur. 2. Controleer het toestel voor elke training op voldoende stabiliteit en gebruik het alleen als het technisch in orde is. 3. Controleer altijd of het toestel correct geïnstalleerd is, met name de bevestigingspunten. Mocht u het niet vertrouwen, gebruik het toestel dan niet en laat het controleren door een expert. 4. Ken uw eigen limiet en die van het toestel. Volg een progressieve instructie training en raadpleeg altijd een instructeur. 5. Controleer voor gebruik of het toestel obstakelvrij staat opgesteld. 6. Zorg voor gepaste veiligheidszones rondom het toestel. 7. Gebruik het toestel nooit wanneer u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of drugs. 8. Zwangere vrouwen of personen met gezondheidsklachten dienen het toestel niet te gebruiken. Beschadigingen aan dit toestel mogen niet zelf gerepareerd worden, neem contact op met uw leverancier voor advies of technische ondersteuning. Elke ongeautoriseerde reparatie, of het wijzigen van specificaties van/aan dit toestel zijn, uit veiligheidsoogpunt, ten strengste verboden. Wanneer dit toch gebeurt zal automatisch elke vorm van garantie of het recht op compensatie in welke vorm ook vervallen. Algemeen advies: De levensduur van (turn)toestellen en matten is gelimiteerd. Vanzelfsprekend slijten materialen na verloop van tijd. Controleer alle onderdelen, welke onderhevig zijn aan slijtage, op zijn minst eens per 3 maanden. Dit is relevant voor de veiligheid van verstelbare onderdelen en mechanismes, o.a. liggers, ringen, rails. Vervang versleten, defecte of missende onderdelen. In het geval van twijfel, vraag onze specialisten om advies. Om veiligheid te waarborgen stellen we voor om minimaal een keer per jaar alle turn toestellen en matten te laten controleren door een deskundige. Deze controle kan deel uitmaken van de jaarlijkse of halfjaarlijkse controle. Wij wijzen u daarbij op de mogelijkheid van een onderhoudscontract bij onze firma. Gebruik dit toestel uitsluitend in droge toestand. Vocht heeft negatieve invloed op alle bekledingsstoffen van (turn)toestellen en verkort de levensduur aanzienlijk.	In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the (gymnastic)apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed: 1. Use this apparatus only under the supervision of a trained and qualified instructor. 2. Check this apparatus for proper stability before each training, use it only in perfect technical conditions. 3. Always check the apparatus for its correct installation, particularly for the fixation mechanism, before each use. If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check. 4. Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastic apparatus. 5. Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed. 6. Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus. 7. Never use the apparatus under the influence of alcohol, medication or drugs. 8. Pregnant women or persons with health issues should not use the apparatus. Do not attempt to repair any damage to the apparatus yourself but contact your supplier for advice or technical assistance. Any unauthorised repair, alternation, removal of parts or change of specifications of the apparatus are strictly prohibited for reasons of safety and will automatically and immediately and without any prior notice end any warranty or right of compensation in any form whatsoever. General advice: The life period of (gymnastic) apparatuses and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts, which are subject to severe wear and tear, at least once every 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings. Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for advice from one of our specialists. For security reasons, we suggest to perform a maintenance check of all apparatuses and mats by a specialist, once a year. This check can be part of a yearly or six month safety check. We would like to point out to you the possibility of a maintenance contract with our firm. This apparatus must be used in dry conditions only. Humidity will have a negative effect on all types of upholstery used on (gymnastic) apparatuses and results in a shortened lifespan.	

Gebruikers - Users

Het opzetten en opbergen van het toestel mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde volwassen personen die de inhoud van de hoofdstukken veiligheidsvoorschriften uit deze documentatie kennen en opvolgen.

The mounting and storing of this device may only be executed by competent adult persons, who have read and understood the safety regulations of this manual.

Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen Corporate Social Responsibility

Onze onderneming houdt tijdens het ontwerpen van toestellen en sport- en spelmaterialen niet alleen rekening met de gebruikers maar ook met het milieu.

Dit doen we onder meer door gebruik te maken van milieuvriendelijke materialen zoals hout met een duurzaam keurmerk en Ftalaat-vrij PVC doek. Tevens proberen we ons energiegebruik te minderen en hebben we bedrijfswagens met een groen label.

Verder werken we in Nederland nauw samen met de stichting Sports for Children. Deze stichting geeft gebruikte (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen een 2e leven.

Wanneer een gymzaal of sporthal door ons opnieuw word ingericht, kan de oude inrichting opgehaald worden door Sports for Children in plaats van deze naar de milieustraat te brengen.

Sports for Children knapt deze dan waar nodig op om ze daarna te doneren aan minder bedeelde sportclubs en/of scholen in Oost-Europa.

Door deze inspanning en activiteiten willen ze plezier bieden aan kinderen in Oost-Europese landen die weinig tot geen sport- en spelfaciliteiten tot hun beschikking hebben.

Op deze manier hergebruiken we onze (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen en werken we minder milieu belastend.

We willen u vragen te overwegen gebruik te maken van een soortgelijk initiatief in uw land of regio wanneer dit mogelijk is.

During the development and design of our apparatus and sporting equipment we are concerned about your safety but we also consider the environment and society.

We do this for example by using sustainable materials like FSC or PEFC certified wood, Phthalate free mats and Nexan sport balls with the No Child Labour Guarantee. We are also constantly trying to lower our waste and energy consumption.

We believe that all children should have the ability to play sports and exercise. That's the reason why we have a close collaboration with the Sports for Children Foundation.

Sports for Children collects used sporting equipment in the Netherlands, refurbishes and donates them to schools and sporting clubs in Eastern Europe.

Thanks to this cause we can offer children the possibility to play sports in places where otherwise they would not have sporting and exercising facilities.

Curious about how this works? Contact us for more information.



Gebruiksvoorschriften

Werkzaamheden die niet in dit hoofdstuk vermeld staan, mogen alleen door servicepersoneel uitgevoerd worden.

Activities not mentioned in this chapter may only be executed by service personal.



Waarschuwing!

Overschrijd nooit de maximale belastbaarheid zoals aangegeven op het typeplaatje.

Warning!

Never exceed the maximum load indicated on the identification plate.

1. Startpositie = opbergstand
(de Dual Tube in deze handleiding
is voorwaarts opklapbaar.)

1. Startposition = storage position
(The Dual Tube shown in this manual
is forward folding)



De Dual Tube is verkrijgbaar als voorwaarts of achterwaarts opklapbaar en kan tevens ook worden uitgevoerd in een 230V of 400V versie. Aan de hand van de gekozen versie volgt hieronder een specifieke bediening.

The Dual Tube is available as forward up-folding and backwards up-folding and can be carried out as 230V and 400V version. Below you will find a detailed operating instruction depending on the chosen model.

A. Versie met 230V

(Deze versie is altijd uitgevoerd met een vast bedieningspaneel op de wand met optioneel manuele hoogteverstelling van het bord.)

A. Version with 230V

(This version always comes with a wall-mounted control panel with optional manual height adjustment of the board.)

1. Draai de sleutel naar positie 1.
Druk de knop (Pijl naar beneden) in en blijf deze indrukken tot de Dual Tube in “werkstand” hangt. Draai de sleutel nu weer naar positie 0 en verwijder deze uit het contact om ongelukken te voorkomen.
1. Turn the key to position 1.
Push and hold the button with the arrow pointing down until the Dual Tube reaches “operating” position. Turn the key to position 0 and remove the key to prevent accidents.



2. In het geval van een manuele hoogteverstelling van het bord:
Neem de meegeleverde zwengel om het bord op de gewenste hoogte te hangen. Haak de zwengel in het daarvoor bedoelde oog aan de achterzijde van het bord. Wanneer u de zwengel linksom draait, beweegt het bord omhoog. De maximale hoogte van de ring is middels een aanslag ingesteld op 305cm.

Wanneer u de zwengel rechtsom draait, beweegt u het bord omlaag. De minimale hoogte van de ring is middels een aanslag ingesteld op 260 cm.

Uiteraard kan het bord op elke willekeurige hoogte tussen bovenstaande hoogtes worden uitgezet.

Het kan zijn dat de Dual Tube is uitgerust met een blokkering d.m.v. een schakelaar achter het bord. In dit geval moet men de ring handmatig van 260 naar 305 cm draaien waarna het bord via de bedieningskast opgehesen kan worden tot de opbergstand.

2. In case the basket is equipped with manual height adjustment.
Use the provided crank to adjust the height of the board. Attach the crank to the dedicated eye at the back of the board. When the crank is turned counter-clockwise the board will rise. The maximum height of the ring is set at 305cm by means of an end stop.

When the crank is turned clockwise, the board will lower. The minimal height of the ring is set at 260cm by means of an end stop.

The ring can be set at any random height between above mentioned heights.

The Dual Tube may be equipped with an end stop by means of a switch behind the board.

In this case the ring has to be manually lowered from 260 to 305cm, and can be raised to storage position with the wall-mounted control panel.

B. Versie met 400V

Dit type Dual Tube kan bediend worden via een vaste bedieningskast op de wand of via een handzender.

1. Elektrisch ophijsbaar met bedieningskast en manuele hoog/laag verstelling.
2. Elektrisch ophijsbaar met bedieningskast en elektrische hoog/laag verstelling.
3. Elektrisch ophijsbaar met handzender en manuele hoog/laag verstelling.

B. Version with 400V

This type of Dual Tube can be controlled with a wall-mounted control panel or with remote control.

1. Electric up-folding with control panel and manual height adjustment.
2. Electric up-folding with control panel and electric height adjustment.
3. Electric up-folding with remote control and manual height adjustment.

1.1. Draai de sleutel naar positie 1.

Druk de knop (pijl naar beneden) in en blijf deze indrukken tot de Dual Tube stopt en in “werkstand” hangt.

Draai nu de sleutel weer naar positie 0 en verwijder deze uit het contact om ongelukken te voorkomen.

1.1. Turn the key to position 1.

Press and hold the button with the arrow pointing down until the Dual Tube reaches “operating” position and stops.

Turn the key to position 0 and remove the key to prevent accidents.

1.2. Neem nu de meegeleverde zwengel om het bord op de gewenste hoogte te hangen. Haak de zwengel in het daarvoor bedoelde oog aan de achterzijde van het bord. Wanneer u de zwengel linksom draait, beweegt u het bord omhoog. De maximale hoogte van de ring is middels een aanslag ingesteld op 305cm.

Wanneer u de zwengel rechtsom draait, beweegt u het bord omlaag. De minimale hoogte van de ring is middels een aanslag ingesteld op 260cm. Uiteraard kan het bord op elke willekeurige hoogte tussen bovenstaande hoogtes worden gezet.

Het kan zijn dat de Dual Tube is uitgerust met een blokkering d.m.v. een schakelaar achter het bord. In dit geval moet men de ring handmatig van 260 naar 305cm draaien waarna het bord via de bedieningskast opgehesen kan worden tot de opbergstand.

1.2. Use the provided crank to adjust the board to the required height. Attach the crank to the dedicated eye at the back of the board. When the crank is turned counter-clockwise the board will rise. The maximum height of the ring is set at 305cm by means of an end stop.

When the crank is turned clockwise the board will lower. The minimum height of the ring is set at 260cm.

The height can be set at any random height between above mentioned heights.

The Dual Tube may be equipped with an end stop by means of a switch behind the board. In this case the ring height has to be manually adjusted from 260 to 305cm, and can be raised to storage position with the wall-mounted control panel.

- 1.3. Druk de knop (pijl naar boven) in en houd deze ingedrukt om de Dual Tube op te hijsen en in de opbergstand te hangen.
- 1.3. Press and hold the button with the arrow pointing up until the Dual Tube reaches storage position.
- 2.1. Draai de sleutel naar positie 1.
Druk de knop (pijl naar beneden) in en blijf deze indrukken tot de Dual Tube stopt en in “Werkstand” hangt. De ring hangt nu op 305cm.
Druk de knop nogmaals in om de ring naar de laagste stand te brengen (260cm).
Wanneer het bord op de gewenste hoogte hangt, de sleutel naar positie 0 draaien.
- 2.1. Turn the key to position 1.
Press and hold the button with the arrow pointing down until the Dual Tube reaches “Operating” position and stops. The ring is set at 305cm.
Press the button again to lower the ring to its lowest position (260cm).
Turn the key to position 0 when the board has reached the required height.



- 2.2. Draai de sleutel naar positie 1, druk de knop (pijl naar boven) in tot de Dual Tube stopt. De ring hangt nu op 305cm.
- 2.2. Turn the key to position 1 and press and hold the button with the arrow pointing down until the Dual Tube stops. The ring is set at 305cm.



- 2.3. Druk de knop (pijl naar boven) in en houd deze ingedrukt om de Dual Tube op te hijsen en in de opbergstand te hangen.
Draai de sleutel naar positie 0 en verwijder deze uit het contact.
- 2.3. Press and hold the button with the arrow pointing up in order to store the Dual Tube.
Turn the key back to position 0 and remove the key.



- 3.1. Druk eenmaal op de toets “omlaag” om de Dual Tube te laten zakken tot “werkstand”.
- 3.1. Press the button “down” once to lower the Dual Tube to “Operating” position.



De ring hangt nu op wedstrijd hoogte, 305cm.
Om te stoppen tijdens het zakken druk op de “stop” toets of de “omhoog” toets.

The ring height is set at competition height, 305cm.
To stop while lowering the ring press the “stop” button or the “up” button.



(Om te stoppen tijdens het zakken\hijsen, druk op de “stop” toets.
De Dual Tube stopt onmiddellijk.)

(To stop the Dual Tube during rising or lowering, press the “stop” button. The Dual Tube stops immediately.)

- 3.2. Neem nu de meegeleverde zwengel om het bord op de gewenste hoogte te hangen. Haak de zwengel in het daarvoor bedoelde oog aan de achterzijde van het bord. Wanneer u de zwengel linksom draait, beweegt u het bord omhoog. De maximale hoogte van de ring is middels een aanslag ingesteld op 305cm.

Wanneer u de zwengel rechtsom draait, beweegt u het bord omlaag. De minimale hoogte van de ring is middels een aanslag ingesteld op 260cm.

Uiteraard kan het bord op elke willekeurige hoogte tussen bovenstaande hoogtes worden gezet.

Het kan zijn dat de Dual Tube is uitgerust met een blokkering d.m.v. een schakelaar achter het bord. In dit geval moet men de ring handmatig van 260 naar 305cm draaien waarna het bord via de handzender opgehesen kan worden tot de opbergstand.

- 3.2. Use the provided crank to adjust the board to the required height. Attach the crank to the dedicated eye at the back of the board. When the crank is turned counter-clockwise the board will rise. The maximum height of the ring is set at 305cm by means of an end stop.

When the crank is turned clockwise the board will lower. The minimum height of the ring is set at 260cm by means of an end stop.

The height can be set at any random height between above mentioned heights.

The Dual Tube may be equipped with an end stop by means of a switch behind the board. In this case, the ring height has to be manually adjusted from 260 to 305cm, and can be raised to storage position with the wall-mounted control panel.

Find your local reseller at
www.scheldesports-international.com